



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service  
correctionnel Canada  
340 Laurier Ave. West  
Ottawa, ON  
K1A 0P9  
Bid Receiving Unit  
Reception des soumissions

Attention : Alexandre Giguere

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions  
of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

<b>Title — Sujet:</b> <b>Institutional Master Plans</b> <b>Plans directeurs des établissements</b>	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> <b>21120-16-2252514</b>	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 006	<b>Date:</b> <b>25-MAY-2016</b>
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAOG</b> <b>21120-16-2252514</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b>  <b>at / à : 2 :00 PM EDT/14h00 HAE</b>  <b>on / le : 08-JUN-2016 / 08-juin-2016</b>	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b>  <b>Alexandre Giguere – Senior Procurement Officer</b>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b>  613-943-1441	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b>  613-992-1217
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>  See Herein Voir aux présentes	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC) – Service  
correctionnel Canada  
340 Laurier Ave. West  
Ottawa, ON  
K1A 0P9



**Solicitation Amendment 006 is issued to**

1. Respond to questions 1 through 2 received during the solicitation period.
- 

**1. Questions and Answers 1 through 2:**

**Question 1:** We are concerned that the mandatory requirements M1 and M4 unnecessarily restrict the pool of qualified bidders for this opportunity. There have been limited opportunities for firms to complete projects of the size and nature required in the past 10 years. Is there any way to adjust the mandatory requirement to a rated requirement in order to open up the bidding process to a wider group of consultants?

**Answer 1:** No, the criteria will remain unchanged. M1 and M4 have already been amended once to make them more inclusive.

**Question 2:** Would an extension to the bid closing date be possible to permit teams to prepare their proposals?

**Answer 2:** No, the closing date will remain unchanged.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**



**La modification 006 à l'invitation est émise pour:**

1. Répondre aux questions 1 à 2 reçues au cours de la période d'invitation.
- 

**1. Questions et réponses 1 à 2:**

**Question 1 :** Nous appréhendons que les exigences obligatoires O1 et O4 limitent inutilement le bassin de soumissionnaires qualifiés pour cette opportunité. Il y a eu des possibilités limitées aux entreprises de réaliser des projets de la taille et de la nature requise au cours des 10 dernières années. Est-il possible de modifier l'exigence obligatoire à une exigence cotée afin d'ouvrir davantage le processus d'appel d'offres à un groupe plus large de consultants?

**Réponse 1 :** Non, les critères demeurent inchangés. O1 et O4 ont déjà été modifiés une fois pour les rendre plus inclusifs.

**Question 2 :** Est-ce qu'une extension à la date de clôture des soumissions serait possible pour permettre aux équipes de préparer leurs propositions?

**Réponse 2 :** Non, la date de clôture demeurera inchangée.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.**